



Nr. Registrul Com. J40/80/06.01.2004, Cod fiscal: R16029550  
Cont IBAN nr. RO93PIRB4259733338001000, Piraeus Bank - Suc. Dr. Felix  
Str. Poarta Alba 2-4, Bl.109A, sc.A, et.1, ap.9, sect.6, Bucuresti,  
Mobil: 0723-525588. e-mail: [terratime@gmail.com](mailto:terratime@gmail.com)

## Raport operațional nr. 12 – 16

Efectuarea de prelevări de probe de sol și analize de  
laborator pentru Autorizația Integrată de Mediu pe  
amplasamentul S.C. CE Oltenia SA,  
Sucursala Rovinari, Județul GORJ

**Beneficiar S.C. ISPE S.A.**

**București 2017**

**Identificare:**

Raport operațional de activitate 12 – 16 cf. contract TT16-04/SP1125/2016

**Denumire:**

Prelevarea de probe de sol de monitorizare, în locațiile stabilite de beneficiar și analiza acestor probe într-un laborator acreditat RENAR, conform contract, pe locația S.C. CE Oltenia S.A., Sucursala Rovinari, jud Gorj.

**Executant:**

SC TERRA TIME – secția de mediu, pentru prelevare probe și întocmire raport  
SC ALS Laboratories Ploiești – analize de laborator subcontractate, în regim acreditat RENAR

**Director Proiect**

Victor Caplescu

**Beneficiar:**

S.C. ISPE S.A.

## 1 DESCRIERE OPERAȚIUNI

<b>Proiect:</b>	Prelevarea de probe de sol și analize de laborator, conform solicitării beneficiarului final
<b>Client/ locație:</b>	amplasamentul S.C. CE Oltenia SA, Sucursala Rovinari, jud Gorj
<b>Perioadă / timp:</b>	5 - 6 decembrie 2016, pentru operațiunile in teren, prelevare primul set de probe 8 -9 ianuarie 2017, pentru operațiunile in teren, prelevare setul doi de probe 7 – 17 ianuarie 2017, pentru analize de laborator 17 – 26 ianuarie 2017, întocmire raport
<b>Operațiuni:</b>	prelevarea de probe de sol de la adâncimea de 5 si 30 cm din 6 puncte de prelevare și analize de laborator pentru pH, Cd, Hg, As, Pb, Mn, Cr, Ni, sulfati; prelevarea de probe de sol, de la adâncimea de 5 si 30 cm din 4 puncte de prelevare și analize de laborator pentru THP.
<b>Echipamente:</b>	Echipament individual de protecție, unelte de mână, foreză manuală, lichid decontaminator, lavete unică folosință, mănuși unică folosință, pungi autosigilante pentru probe.
<b>Detalii:</b>	După întocmirea documentației de acces pe locație și efectuarea sesiunilor SSM și HSQ, locațiile punctelor de prelevare au fost identificate împreună cu reprezentantul SC CE Oltenia, Sucursala Rovinari, stabilindu-se un plan de acțiune și traseul de lucru.  Probele de sol au fost prelevate utilizând unelte de mână (cazma, spacluri, săpăligi) și foreză manuală pentru a atinge adâncimea de prelevare, și prelevator cu fereastră pentru prelevarea probei în condiții optime recomandate. Uneltele au fost decontaminate atât înainte, cât și după fiecare operație de prelevare, utilizându-se lichid decontaminator și lavete de unică folosință.  Au fost întocmite fișe de prelevare și procese verbale de încheiere a activității. Probele au fost predate către Laboratoarele Tonnie - ALS Life Sciences Romania, acreditat RENAR, spre analiză în baza comenzilor ferme.
<b>HSEQ:</b>	Nu au avut loc evenimente HSEQ.
<b>Documente finale:</b>	Raport operațional, rapoarte de prelevare / eșantionare nr. 01 TT/R din 16.12.2016 și 02TT/R din 09.01.2016, rapoarte de încercări.

**Concluzii:**

Operațiunile de prelevare s-au desfășurat fără probleme tehnice și fără evenimente HSEQ, respectând în totalitate indicațiile beneficiarului.

**Calitatea solului**

Rezultatele analizelor de laborator pentru elementele solicitate pe probele de sol – a se vedea rapoartele de încercări nr. #26841/11.01.2017 pentru forajele F1÷F6 și #109/17.01.2017 pentru forajele F7÷F10.



F1 Stația electrică exterioară



F2 Bazin amestec





F3 Bazin de apă potabilă



F4 Secția chimică (depozit reactivi)



F5 Secția exploatare cazane concasare 1+2, poarta 3



F6 Secția exploatare combustibil Concasare 3 Banda T32B





ALS LIFE SCIENCES ROMANIA  
LABORATOR PENTRU MEDIU

100032 PLOIESTI, Str. Golești, nr. 5, et.1,2  
tel/fax 0244-596193; mobil: 0761-629226, e-mail: info.ro@alsglobal.com



## RAPORT DE INCERCĂRI

Nr. raport: #26841 / Data emiteri: 11.01.2017

BENEFICIAR: S.C. TERRA TIME S.R.L.  
ADRESA: Str. Poarta Albă, Nr. 2-4, Sect. 6, București  
NR. COMANDĂ/CONTRACT: Comanda nr. 3492/27.12.2016  
DATA PRELEVĂRII/PRIMIRII PROBEI: 06.12.2016/27.12.2016  
DATA EFECTUĂRII INCERCĂRILOR: 27.12.2016÷11.01.2017  
IDENTIFICARE PROBĂ/ LOCUL PRELEVĂRII PROBEI: 12 probe de sol  
#26842- F1 5 cm -Stația electrică exterioară  
#26843- F1 30 cm -Stația electrică exterioară  
#26844- F2 5 cm -Bazin amestec  
#26845- F2 30 cm -Bazin amestec  
#26846- F3 5 cm- Stația apă potabilă  
#26847- F3 30 cm -Stația apă potabilă  
#26848- F4 5 cm -Secția chimică (depozit reactivi)  
#26849- F4 30 cm -Secția chimică (depozit reactivi)  
#26850- F5 5 cm- Secția exploatare cazane concasare 1+2, poarta 3  
#26851- F5 bis 30 cm -Secția exploatare cazane concasare 1+2, poarta 3  
#26852- F6 5 cm -Secția exploatare combustibil Concasare 3-Banda T32B  
#26853- F6 30 cm -Secția exploatare combustibil Concasare 3-Banda T32B  
SURSA DE PRELEVARE: Complexul Energetic Oltenia S.A.-SE Rovinari

### DATE DESPRE PRELEVARE SI CONSERVARE:

Informațiile privind modul de prelevare, conservare și transport al probelor au fost furnizate clientului în oferta tehnico - financiară transmisă. Proba a fost prelevată de client. Responsabilitatea privind prelevarea, conservarea și transportul probei revine în totalitate clientului.

### COMENTARIII GENERALE:

1. Rezultatele prezentate în Raportul de Încercări se referă exclusiv la proba analizată.
2. Raport de Încercări întocmit în 2 exemplare din care exemplarul 1 la BENEFICIAR.
3. Determinările de Arsen, Crom, Cadmiu, Mercur, Mangan, Nichel și Plumb au fost efectuate de ALS Scandinavia AB, Sweden, laborator acreditat SWEDAC, certificat de acreditare Nr. 2030;
4. La cerere se poate indica incertitudinea de măsurare asociată rezultatelor încercărilor efectuate.
5. Nu se pastrează contra-probă.
6. Se interzice reproducerea Raportului de Încercări în alte scopuri decât cel pentru care a fost eliberat sau reproducerea sa parțială fără acordul scris al ALS LIFE SCIENCES ROMÂNIA.
7. Pentru detalii suplimentare vă rugăm să solicitați certificatul de acreditare la info.ro@alsglobal.com.
8. Opiniile și interpretările privind conformitatea rezultatelor nu sunt acoperite de acreditarea RENAR.

### OBSERVAȚII:





## REZULTATE OBTINUTE:

Nr. crt.	Cod Proba	*Arsen [mg/kg s.u.]	*Cadmium [mg/kg s.u.]	*Crom [mg/kg s.u.]	*Mercur [mg/kg s.u.]	*Mangan [mg/kg s.u.]	*Nichel [mg/kg s.u.]	*Plumb [mg/kg s.u.]	Sulfat [mg/kg s.u.]	pH [unit. pH]
1.	#26842	3,93	0,155	21,3	<0,2	332	20,8	15,5	715	5,6
2.	#26843	3,59	0,146	19,3	<0,2	438	18,9	15,6	635	5,6
3.	#26844	3,50	0,256	21,5	<0,2	313	20,9	15,4	560	5,5
4.	#26845	4,00	0,280	20,8	<0,2	239	20,9	17,2	637	6,0
5.	#26846	4,42	0,202	18,9	<0,2	298	23,1	12,9	637	5,8
6.	#26847	2,63	0,155	34,5	<0,2	195	69,1	19,7	468	6,0
7.	#26848	4,76	0,242	21,8	<0,2	302	20,7	29,4	2925	5,7
8.	#26849	4,75	0,217	18,5	<0,2	343	18,1	32,4	3293	5,6
9.	#26850	5,16	0,349	15,2	<0,2	202	15,1	18,4	156	5,2
10.	#26851	2,30	0,603	15,9	<0,2	944	14,6	22,2	2635	5,3
11.	#26852	3,39	0,174	16,6	<0,2	285	17,0	18,6	1130	5,3
12.	#26853	13,5	0,328	36,2	<0,3	183	37,3	18,8	1394	5,4
Metoda de încercare		SS EN ISO 17294-1,2; US EPA Method 200.8							SR ISO 11048:1999	SR ISO 10390:2005

## VALORI DE REFERINȚĂ, mg/Kg sol uscat cf. Ordin MAPPM 756/97

Element	Valori normale	Praguri de alertă/ Tipuri de folosințe		Praguri de intervenție/ Tipuri de folosințe	
		sensibile	mai puțin sensibile	sensibile	mai puțin sensibile
Plumb	20	50	250	100	1000
Arsen	5	15	25	25	50
Cadmium	1	3	5	5	10
Crom total	30	100	300	300	600
Mangan	900	1500	2000	2500	4000
Mercur	0,1	1	4	2	10
Nichel	20	75	200	150	500
Sulfati	-	2000	5000	10000	50000

- valorile notate cu "<" reprezintă valori situate sub limita de determinare;
- încercările marcate "\*" NU sunt acoperite de acreditarea RENAR.

DIRECTOR  
Ș. Ionescu Homoriceanu

ȘEF LABORATOR  
Lucreția Tudorache

Întocmit,  
ing. Georgescu Andreea



ALS LIFE SCIENCES ROMANIA  
LABORATOR PENTRU MEDIU

100032 PLOIESTI, Str. Golești, nr. 5, et.1,2  
tel/fax 0244-596193; mobil: 0761-629226, e-mail: info.ro@alsglobal.com

**RAPORT DE ÎNCERCĂRI**

Nr. raport: #109/Data emiter: 17.01.2017

BENEFICIAR: S.C. TERRA TIME S.R.L.  
ADRESA: Str. Poarta Albă, Nr. 2-4, Sect. 6, București  
NR. COMANDĂ/CONTRACT: Comandă nr.:82/11.01.2017  
DATA PRELEVĂRII/PRIMIRII PROBEI: 06.12.2016/11.01.2017  
DATA EFECTUĂRII ÎNCERCĂRILOR: 11.01.2017 ÷ 17.01.2017

IDENTIFICARE PROBĂ/ LOCUL PRELEVĂRII PROBEI: 8 probe de sol

#110- MU 0,05 m

#111- MU 0,30 m

#112- RP 0,05 m

#113- RP 0,30 m

#114- R1 0,05 m

#115- R1 0,30 m

#116- R2 0,05 m

#117- R2 0,30 m

SURSA DE PRELEVARE: Complexul Energetic Oltenia S.A.-SE Rovinari

**DATE DESPRE PRELEVARE SI CONSERVARE:**

Informatiile privind modul de prelevare, conservare si transport al probelor au fost furnizate clientului in oferta tehnico - financiara transmisa. Proba a fost prelevata de client. Responsabilitatea privind prelevarea, conservarea si transportul probei revine in totalitate clientului.

**COMENTARIII GENERALE:**

1. Rezultatele prezentate în Raportul de Încercări se referă exclusiv la proba analizată.
2. Raport de Încercări întocmit în 2 exemplare din care exemplarul 1 la BENEFICIAR.
3. La cerere se poate indica incertitudinea de măsurare asociată rezultatelor încercărilor efectuate.
4. Nu se păstrează contra-probă.
5. Se interzice reproducerea Raportului de Încercări în alte scopuri decât cel pentru care a fost eliberat sau reproducerea sa parțială fără acordul scris al ALS LIFE SCIENCES ROMÂNIA.
6. Pentru detalii suplimentare vă rugăm să solicitați certificatul de acreditare la info.ro@alsglobal.com.
7. Opiniile și interpretările privind conformitatea rezultatelor nu sunt acoperite de acreditarea RENAR.

**OBSERVAȚII:**



### REZULTATE OBȚINUTE:

Tabel nr.1

Nr. crt.	Denumirea încercării	U.M.	Proba #110	Proba #111	Proba #112	Proba #113	Metoda de încercare
1.	THP	mg/Kg s.u.	288	840	320	56	PSL-36,ed.2/rev.1

Tabel nr.2

Nr. crt.	Denumirea încercării	U.M.	Proba #114	Proba #115	Proba #116	Proba #117	Metoda de încercare
1.	THP	mg/Kg s.u.	400	440	960	400	PSL-36,ed.2/rev.1

#### VALORI DE REFERINȚĂ, mg/Kg sol uscat cf. Ordin MAPPM 756/97

Element	Valori normale	Praguri de alertă/ Tipuri de folosințe		Praguri de intervenție/ Tipuri de folosințe	
		sensibile	mai puțin sensibile	sensibile	mai puțin sensibile
THP	<100	200	1000	500	2000

- valorile notate cu "<" reprezintă valori situate sub limita de determinare.

DIRECTOR  
Ș.Ionescu Homoriceanu

ȘEF LABORATOR  
Lucreția Tudorache

Întocmit,  
ing. Diaconescu Geanina





MU – Depozit uleiuri și carburanți



RP – Rampa de păcură





R1 – Rezervor păcură



R2 – Rezervor păcură





1405/01/2014

**ACT ADIȚIONAL Nr. 2 din data 19.01.2017 la  
CONTRACTUL DE ACREDITARE Nr. 1691 LI R1 din data 29.04.2013**

**CAP. 1. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

Între **ASOCIAȚIA DE ACREDITARE DIN ROMÂNIA - RENAR**, denumită în continuare **RENAR**, cu sediul în București, Calea Vitan nr. 242 sector 3, cod poștal 031301, telefon 021 402.04.71, fax 021 402.04.89, Sentința Civilă 1966/1990 emisă de Judecătoria Sector 1, București, cod fiscal RO 4311980, conturi IBAN: RO41 RNCB 0077 0114 3642 0001 Lei - BCR Sector 6, RO14 RNCB 0077 0114 3642 0002 Euro - BCR Sector 6, RO57 RNCB 0077 0114 3642 0004 USD - BCR Sector 6, RO83 RNCB 0077 0114 3642 0021 GBP - BCR Sector 6, RO51 RNCB 0077 0114 3642 0015 AUD - BCR Sector 6, SWIFT: BCRROBU sau RO13 RZBR 0000 0600 1555 9444 Lei - Raiffeisen Bank RO23 RZBR 0000 0600 1555 9458 Euro - Raiffeisen Bank, SWIFT: RZBRROEU reprezentată legal prin doamna **TAINĂ Alina - Elena** în calitate de Director General al structurii executive

și

**ALS LIFE SCIENCES ROMANIA SRL** denumit în continuare **BENEFICIAR** cu sediul în localitatea **PLOIEȘTI, STR. GOLEȘTI NR. 5 CONȘTRUCȚIA C1, ETAJ 1 ȘI 2, COD POȘTAL 100032, JUDEȚUL PRAHOVA**, telefon 0244-596193 / fax 0244-596193, cod fiscal RO1364018, cont nr. RO84BACX0000001368905000, banca **UNICREDIT**, Sucursala Ploiești reprezentată legal prin **SERBAN IONESCU IOACHIM** în calitate de **DIRECTOR GENERAL** Organizație din care face parte Organismul de Evaluare a Conformității **LABORATOARELE TONNIE**, se încheie prezentul act adițional.

**CAP. 2. MODIFICĂRILE/COMPLETĂRILE CONTRACTULUI**

2.1 Se modifică denumirea **BENEFICIARULUI**, prevăzută la **CAP. I. PĂRȚILE CONTRACTANTE** și se va schimba certificatul de acreditare, conform solicitării nr. **78747** din data **09.12.2016**.

2.2 Se modifică obiectul contractului, prevăzut la **CAP. II. OBIECTUL CONTRACTULUI** și va avea următorul cuprins:

„Obiectul prezentului contract îl constituie furnizarea de servicii de acreditare solicitate prin solicitarea nr. 33852 din 15.02.2013, modificată prin solicitarea nr. **78747** din data **09.12.2016**, în condițiile stabilite de prezentul contract și de documentele **RENAR** specifice aplicabile.

**CAP. 3. DISPOZIȚII FINALE**

3.1. Celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

3.2. Prezentul Act Adițional s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, din care unul la **RENAR** și unul la **Beneficiar**.

**ASOCIAȚIA DE ACREDITARE DIN ROMANIA - RENAR**

Director General al structurii executive

**TAINĂ Alina - Elena**

Semnătura

Director Economic

**DOROBANȚU Cecilia**

Semnătura

Consilier Juridic

**HALCHIAS IULIA**

Semnătura

**ALS LIFE SCIENCES ROMANIA SRL**

DIRECTOR GENERAL

**SERBAN IONESCU IOACHIM**

Semnătura

Reproducerea integrală sau parțială a prezentului document în orice publicație și prin orice procedeu (electronic, mecanic, fotocopiere, microfime, etc.) este interzisă fără acordul scris și explicit al **RENAR**.